



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 25 marzo 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ESORTA I LAVORATORI A BASSO REDDITO A RICHIEDERE L'ASSISTENZA FISCALE GRATUITA PRIMA DEL TERMINE DI SCADENZA DEL 15 APRILE**

*Sono disponibili numerosi crediti d'imposta per integrare i salari delle famiglie lavoratrici*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha invitato oggi i newyorkesi a basso reddito ammissibili ad avvalersi dei servizi gratuiti di preparazione e presentazione elettronica della denuncia dei redditi presso centinaia di sedi in tutto lo Stato, in considerazione del rapido avvicinarsi della scadenza del 15 aprile. Il Governatore ha anche ricordato l'esistenza di una serie di crediti d'imposta disponibili, che consentono ai lavoratori a basso reddito di ricevere denaro in più.

“Stiamo agevolando il più possibile le famiglie di persone che lavorano duramente affinché riescano a presentare la denuncia dei redditi e a trattenere presso di sé una quota maggiore dei loro guadagni” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Mentre continuiamo a batterci per ridurre le tasse per tutti i newyorkesi, vogliamo che le famiglie a basso reddito sfruttino fin da subito i servizi e le prestazioni a cui hanno diritto. Milioni di newyorkesi sono ammissibili a crediti d'imposta e deduzioni, nonché a far svolgere le pratiche fiscali gratuitamente da professionisti, appositamente formati per aiutarli a recuperare una maggior quantità del loro denaro”.

Tra IRS e AARP, le oltre 700 sedi abilitate a svolgere gratuitamente le pratiche fiscali sono dotate di un organico composto da volontari appositamente formati in tutto lo Stato di New York. Le sedi di Volunteer Income Tax Assistance (VITA) sponsorizzate dall'IRS sono a disposizione di singole persone e famiglie con un reddito annuale inferiore a 52.000 dollari. Le sedi AARP Tax-Aide non prescrivono alcun limite di reddito. I volontari fanno anche in modo che i soggetti ammissibili presentino la domanda per ricevere i crediti fiscali sul reddito da lavoro (EITC -Earned Income Tax Credits), benefici fiscali rimborsabili che decine di migliaia di lavoratori newyorkesi a basso reddito ricevono ogni anno.

Il Commissario dell'Ufficio di assistenza temporanea e invalidità (OTDA - Office of Temporary and Disability Assistance) dello Stato di New York, Kristin M. Proud, ha sottolineato: “È importante che le

Italian

persone che lavorano sappiano che c'è ancora tempo per presentare la dichiarazione dei redditi e che è disponibile l'assistenza gratuita. Rivolgendosi a una sede di svolgimento gratuito delle pratiche fiscali, possono evitare spese non necessarie pagate a chi compila tali pratiche a pagamento, con la certezza di ricevere tutti i crediti d'imposta che hanno guadagnato".

Il Commissario delle imposte dello Stato di New York, Thomas H. Mattox, ha rimarcato: "Siamo grati alla miriade di volontari che ogni anno dedicano il loro tempo ad aiutare decine di migliaia di newyorkesi nell'adempimento dei loro obblighi tributari. Non soltanto prestano la loro opera gratuitamente, ma sono anche notoriamente molto precisi: la percentuale di errori nelle denunce dei redditi che compilano è bassissima. Visitate i siti Web dell'IRS e dell'AARP per conoscere la sede più vicina".

Il Senatore Neil D. Breslin ha osservato: "È possibile che molti newyorkesi a basso reddito non sappiano che è disponibile un aiuto alla compilazione della dichiarazione dei redditi". Le sedi di Volunteer Income Tax Assistance sponsorizzate dall'IRS offrono questo servizio gratuitamente. Avvalendosi di questo servizio gratuito, le persone possono disporre di più denaro per provvedere alle loro famiglie".

Il membro dell'Assemblea Patricia Fahy ha invitato: "Poiché mancano solo poche settimane alla scadenza della denuncia fiscale, esorto le persone ammissibili alla compilazione gratuita delle pratiche a sfruttare questi servizi e a farlo il prima possibile. I volontari che contribuiscono a tale iniziativa sono molto esperti nell'identificare i crediti d'imposta disponibili, per consentire alle famiglie di persone che lavorano duramente di avvalersene".

Il membro dell'Assemblea John T. McDonald III ha commentato "Sono lieto di unirmi al Governatore Cuomo nell'esortare i nostri residenti della Regione della capitale perché si attivino oggi stesso per presentare la loro denuncia dei redditi e per usufruire degli EITC (Credito fiscale sul reddito da lavoro). Grazie all'impegno dei nostri volontari VITA e della Coalizione CA\$H, le famiglie della classe lavoratrice possono usufruire di risorse finanziarie che hanno guadagnato e utilizzare tali fondi per estinguere obblighi, risparmiare per spese future o sostenere la nostra economia. Sicuramente una situazione vincente da ogni punto di vista per chi partecipa".

Il Capo del consiglio di contea di Albany, Daniel P. McCoy, ha evidenziato: "Esorto tutti a sfruttare l'assistenza gratuita per lo svolgimento delle pratiche fiscali fornita da compilatori qualificati. Lo scorso anno, la Coalizione CA\$H della Regione della capitale estesa ha compilato 3.400 dichiarazioni dei redditi nella contea di Albany, recuperando 5,7 milioni di dollari sotto forma di rimborsi. È denaro che i residenti utilizzeranno per pagare l'affitto o acquistare generi alimentari localmente e che consentirà di versare qualcosa in conti di risparmio per il futuro. VITA è una situazione vincente da ogni punto di vista".

Il Sindaco di Albany Kathy Sheehan ha osservato: "Sappiamo quali potenti effetti possono avere questi crediti d'imposta nell'aiutare tantissime famiglie proprio qui ad Albany e in tutto lo Stato di New York. Mi unisco al Governatore Cuomo nell'invitare tutti coloro che potrebbero averne diritto a richiedere questa assistenza fiscale gratuita prima della scadenza del 15 aprile.

Italian

Joseph Hayek, Responsabile per il territorio di Buffalo dell'IRS ha affermato: "A meno di un mese dalla scadenza per la presentazione della denuncia dei redditi, esorto i contribuenti a recarsi nella loro sede VITA locale, per ottenere assistenza gratuita nella presentazione della dichiarazione".

Richard S. Zazycki, co-Presidente della Coalizione CA\$H (Creating Assets, Savings and Hope - Creazione di patrimonio, risparmio e speranza) della Regione della capitale estesa, ha ricordato: "La Coalizione CA\$H della Regione della capitale estesa vanta una storia decennale di dedizione all'assistenza di singole persone e di famiglie, al fine di aumentare la loro autosufficienza finanziaria. I partner e i partecipanti di CA\$H forniscono supporto e accesso a risorse di comunità, la compilazione gratuita di pratiche fiscali, educazione finanziaria, attività e strategie per la costruzione di patrimoni".

In ogni contea dello Stato di New York è presente almeno una sede VITA o AARP. Gli orari e i giorni di apertura variano in base alla sede; molte sedi chiedono di fissare anticipatamente un appuntamento. È possibile visitare il localizzatore di sedi VITA dell'IRS alla pagina (<http://irs.treasury.gov/freetaxprep/>), oppure comporre il numero 211, per individuare la sede AARP nella propria comunità.

Le prestazioni EITC federali, statali e comunali della città di New York variano in base al reddito, alle dimensioni del nucleo familiare e allo status di presentazione della dichiarazione. Le famiglie ammissibili con almeno tre figli qualificanti possono ricevere un beneficio che può raggiungere 8.159 dollari in crediti federali, statali e della città di New York. Lo scorso anno, gli EITC sono stati chiesti da 1,8 milioni di newyorkesi, che hanno ricevuto prestazioni per quasi 5 miliardi di dollari.

Esiste una varietà di altri crediti d'imposta a cui le famiglie lavoratrici a basso reddito possono avere diritto, ad esempio i crediti fiscali federali e statali per i figli, i crediti federali e statali per l'assistenza all'infanzia e a persone a carico, gli EITC dello Stato di New York per i genitori non affidatari.

Molti newyorkesi non soltanto possono ottenere la compilazione gratuita delle pratiche fiscali nelle sedi VITA ma, se hanno un conto bancario e utilizzano l'accredito sul conto, potrebbero ricevere il rimborso federale anche in soli 10 giorni. Utilizzando l'accredito sul conto e ricevendo il rimborso più rapidamente, le persone possono evitare la necessità di prestiti basati sul rimborso (i prestiti ad alto costo denominati Refund Anticipation Loans - Prestiti di anticipazione sui rimborsi); in tal modo potranno avere per sé una quota maggiore del denaro guadagnato.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418